ETABLISSEMENTS

COULAUX & CIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE FRS 4.300.000

MOLSHEIM (BAS-RHIN)

TRUELLES ET PLATOIRS

TRANSPLANTOIRS

COUTEAUX



«LE COO»

BINETTES

'ARTICLE QU'IL VOUS FAUT

DURÉE ET QUALITÉ la correspondance à GARANTIES NCIS LHERMET Représentant Représentant 145

TARIF Nº 10 - 1932

NANTES

Représentant			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		· \	
	(

CONDITIONS DE VENTE ET OBSERVATIONS GÉNÉRALES

VENTE ET EXPÉDITIONS

Nos marchandises sont vendues au prix du présent tarif et à nos conditions générales habituelles. Elles sont expédiées conformément aux prescriptions du commettant, à ses frais, risques et périls. En cas d'avarie, de retard ou de perte de colis, il devra exercer son recours contre le transporteur, même en cas d'expédition franco.

PAIEMENT DES FACTURES

Nos factures sont payables à notre domicile par chèque postal ou en valeurs sur Paris ou sur places bancables. Si vingt jours avant l'échéance de nos factures nous n'en avons pas reçu le règlement, nous nous rembourserons par nos mandats payables à l'échéance.

REMISE DES COMMANDES

Nous prions instamment nos commettants de n'employer pour la rédaction de leurs demandes, que les dénominations usitées au présent tarif afin d'éviter des erreurs dont nous ne saurions accepter la responsabilité.

Les commandes d'articles ne figurant pas sur notre album devront être accompagnées d'un échantillon ou d'un croquis parfaitement coté.

DIMENSIONS

Toutes les longueurs sont indiquées en centimètres, les largeurs en millimètres et les épaisseurs en dixièmes de millimètre.

GARANTIE

Nous garantissons nos produits marqués «Au Coq» et «A la Couronne» contre tout vice de fabrication ou de matière première, constaté au premier usage.

Cette garantie est toutesois limitée strictement au remplacement de l'article reconnu désectueux.

Aucun retour n'est accepté sans accord préalable.

ETABLISSEMENTS

COULAUX & CIE

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE FRS 4.300.000



MOLSHEIM (BAS-RHIN)



MAISON FONDÉE EN 1746

113

MUTZIG

8 USINES

MOLSHEIM

GRESSWILLER



MARQUES DE FABRIQUE DÉPOSÉES





COURONNE



COO



COMPAS

Adresse Télégraphique: COULAUX MOLSHEIM (Bas-Rhin) Téléphone: MOLSHEIM Nº 2 Chèques Postaux: STRASBOURG 309

Dépôt à Paris: 56, BOULd RICHARD-LENOIR Téléphone: ROQUETTE 5788

TARIF No 10

Fascicule No 4

Tous les prix antérieurs des Articles figurants au présent Tarif sont annulés.

TRUELLES ET PLATOIRS

Transplantoir/

Couteaux - Binette/

SOMMAIRE

								Pages
TRUELLES	de Maçon/							5 à 8
)	à Briques							9 et 10
))	à Joint/-Join	toir						11 et 12
))	de Couvreur	· .						13
))	de Plâtrier/							14 et 15
PLATOIRS								16
COUTEAUX	de Peintre	à Mas	tiq	uer				17
))))))	Reb	ouc	he	r.			17
))	de Plâtrier					<i>7.</i>		17
))	de Maçon/							18
))	à Démastique	uer						18
))	à Enduire							18
TRANSPLA	NTOIRS					ŧ		19
BINETTES								19

Demandez nous nos autres Fascicules

Fascicule No 1 et 2 Outillages Divers -- Fascicule No 5 Moulins
Fascicule No 3 Scies et Laminés -- Fascicule No 6 Faulx

Fascicule No 7 Armes Blanches

TRUELLES ET PLATOIRS

Instructions Générales

Toutes nos truelles fabriquées avec de l'«Acier fondu Supérieur» sont garanties «Forgées d'une seule pièce». Seules les truelles platriers fines sont laminées.

Tous les types de truelles référencés au présent catalogue sont ceux de vente courante. Les Prix y figurant s'entendent pour truelles montées avec le manche dont désignation est portée pour chaque groupe de truelles et dont on trouvera détail dans le tableau ci-après.

TABLEAU DES MANCHES POUR TRUELLES

Numéros des	Désignation						
Manches Manches	Manche	y heat mess. Constanting	Virole				
210	Poli Nature	Virole fer à ca	puchon				
211	» »	» laiton))				
220	Noir	» fer))				
221	»	» laiton))				
222	»	» »	» Culot laiton				
230	Blanc	» fer))				
253	Ebêne	» laiton	» Culot laiton				
254	»	» »))				
401	Façon Buis	» »	» (façon Marseille)				
444	Buis	» »	» »				
635	Blanc	» fer long	gue ouverte				
636	»	» » capu	ichon forte				

Les divers suppléments ou remises pour truelles demandées avec manches différents de ceux portés au catalogue sont donnés par les 2 tableaux suivants où le manche N° 211 a servi de base.

Numéros des Manches	Remises
210	0.15
220	0.15
635	0.15
636	0.15
230	0.50

Numéros des Manches	Suppléments
222	0.60
444	0.70
253	2.50
254	1.90
401	0.30

Le manche No 221 ne subit aucun supplément ni aucune remise.

Dans votre intérêt demandez nous nos dimensions courantes.

Instructions Générales (Suite)

Truelles sans manche

Nous pouvons livrer nos truelles non emmanchées. Dans le cas de telles commandes nous recommandons de porter spécialement, sur le bon de commande la mention: «Sans manche».

La minoration pour truelles livrées sans manche est de Frs. 0.80 par pièce sauf pour les truelles de plâtriers fines forgées et laminées où elle est de Frs. 3.70 par pièce (manche ébène).

Biseautage

Certaines truelles, de par leur destination sont toujours livrées avec simple ou double biseaut; désignation spéciale en est portée au présent fascicule.

Epaisseur des lames

L'épaisseur d'une lame ne donne qu'une idée très incomplète sur la flexibilité, cette qualité étant également dépendante de la largeur et de la longueur de la lame ainsi que de la qualité du métal employé. En conséquence et au présent fascicule nous avons désigné la flexibilité de chaque truelle par les indications suivantes:

Rigide Exemple: truelles à brique.

Demi flexible » rondes et carrées ordinaires

Flexible » Italiennes

Très flexibles » » laminées fines pour plâtrier.

Truelles spéciales

Nous fabriquons par quantité et sur échantillons tous les modèles de truelles qui nous sont demandés, la commande n'étant valable qu'après confirmation par la Maison. Pour de telles com-

mandes il est indispensable, faute d'échantillon de bien préciser.

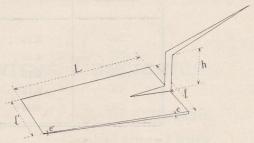
A: la flexibilité

L: la longueur de la Lame

1 et l': largeurs de la Lame

e: épaisseur

h: hauteur de la tige mesurée du dessus de la lame au dessous du coude.



Fascicule

No 4

No

11

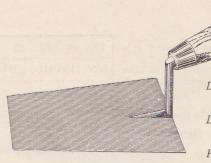
215

TRUELLES DE MAÇONS "AU COQ"



Garanties forgées d'une seule pièce

Manche poli - Virole laiton à capuchon (N° 211)



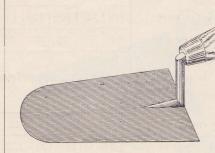
Longueur en centimètres

Largeur en m/m (au bout

Hauteur de la tige en m/m.

			18				
100	105	115	125	125	130	140	115
70	75	85	90	95	100	110	115
55	55	60	60	65	65	70	70
8.50	9.—	9.60	10.30	11	11.80	13.—	14.20

Ordinaire Carrée demi-flexible . . . la pièce Frs. 8.50 9. 9.60 10.3



Longueur en centimètres .

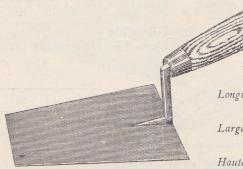
Largeur au talon en m/m . Hauteur de la tige en m/m.

24 16 18 20 22 100 110 118 125 130 135 140 95 70 55 60 60 65 65 70 9.60

Ordinaire Ronde demi-flexible . . . la pièce Frs.

8.50 9.-

14.20 10.30 11.— 11.80 13.--



Longueur en centimètres . .

Largeur en m/m

Hauteur de la tige en m/m .

14	16	18	20	22	24	26
110	120	130	140	150	160	170
70	80	90	100	110	120	130
55	60	60	65	65	65	70
9.—	9.60	10.30	11.—	11.80	13.—	14.20

Façon Paris Carrée demi-flexible . . . la pièce Frs.

Longueur en centimètres . Largeur en m/m au talon Hauteur de la tige en m/m .

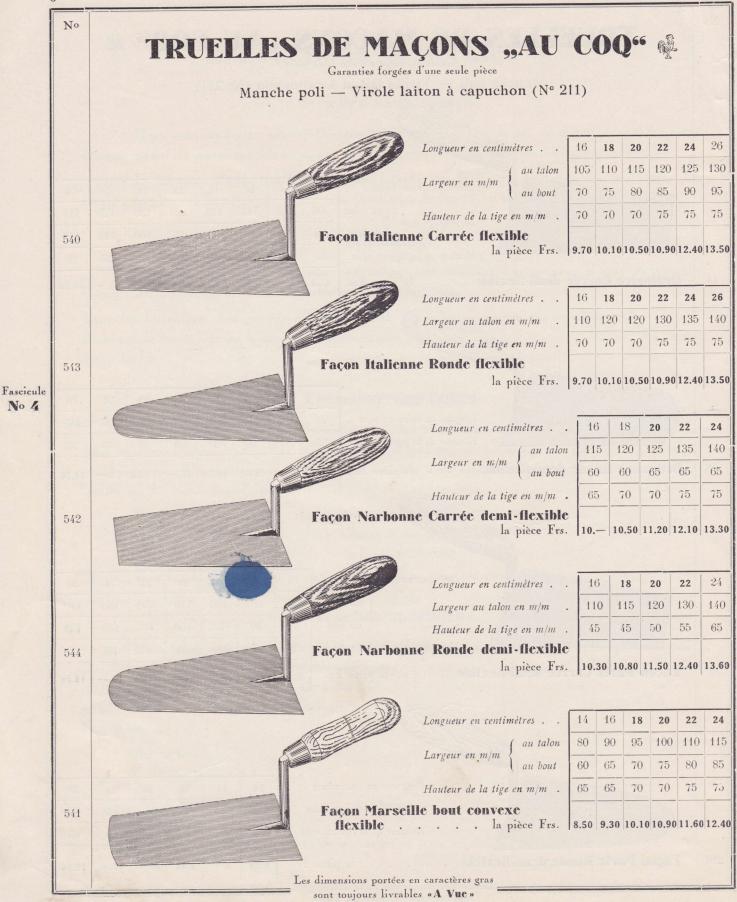
Façon Paris Ronde demi-flexible la pièce Frs.

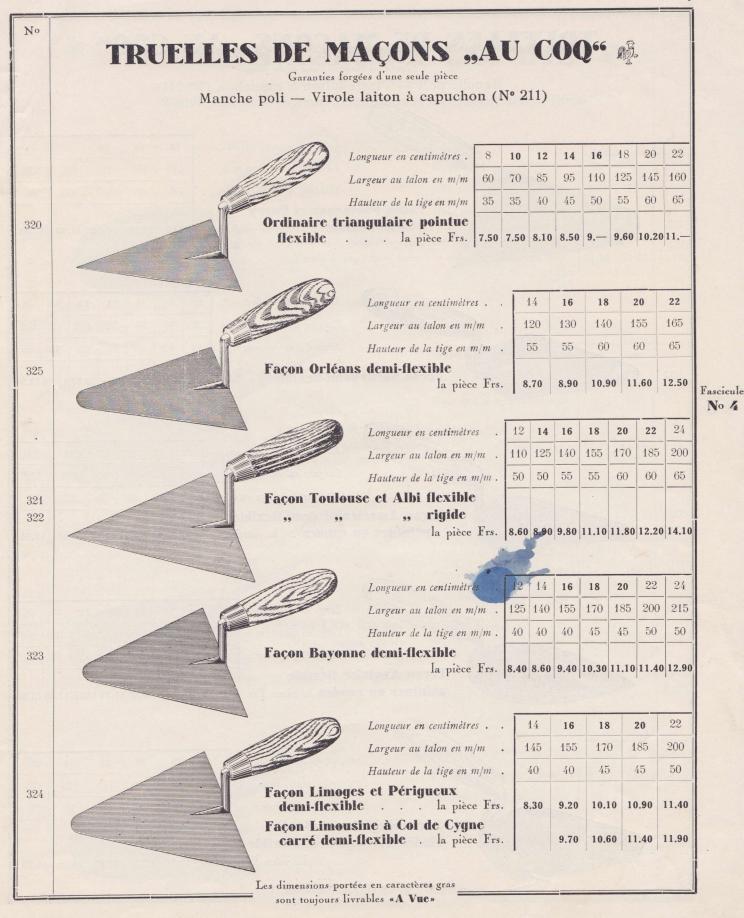
14	16	18	20	22	24
100	115	125	132	138	146
55	60	60	65	65	65
8.50	9.—	9.60	10.30	11.—	11.80

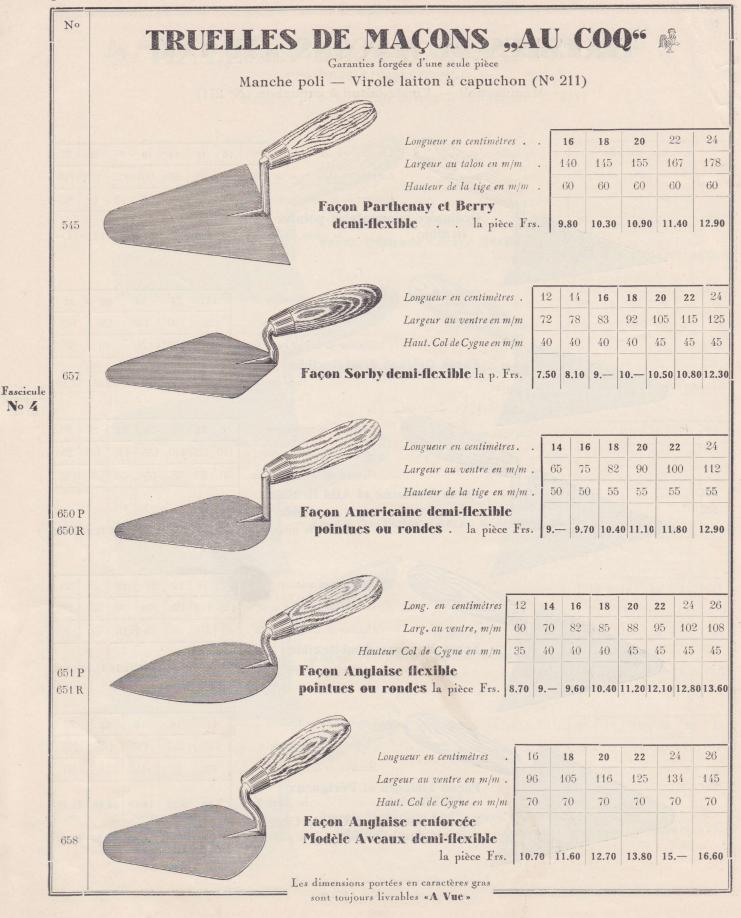
Les dimensions portées en caractères gras sont toujours livrables «A Vue»

12

216







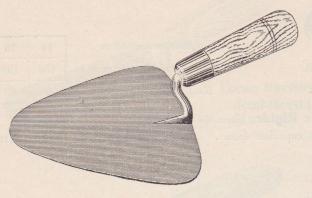
No TRUELLES A BRIQUE "AU COQ" Garanties forgées d'une seule pièce Manche blanc - Virole longue ouverte ou à capuchon forte Longueur en centimètres . . 22 Plus grande largeur en m/m 136 140 60 Haut. du Col de Cygne en m/m Ordinaire Rigide, biseautée en dessus, 430 Virole à capuchon forte . . . la pièce Frs. 13.20 11.70 12.20 Longueur en centimètres . . . 22 136 138 140 Plus grande largeur en m/m Fascicule 60 Haut. du Col de Cygne en m/m No 4 Façon Paris Rigide, biseautée en dessus, 434 Virole à capuchon forte . . . la pièce Frs. 11.70 12.20 13.20 Longueur en centimètres . . 18 20 22 130 140 Plus grande largeur en m/m 135 Haut. du Col de Cygne en m/m 55 Façon Lille Rigide, biseautée en dessus, 431 Virole longue ouverte . . . la pièce Frs. 11.70 12.20 13.20 Longueur en centimètres . . 16 20 Plus grande largeur en m/m 125 130 135 55 55 55 Haut. du Col de Cygne en m/m Façon Douai Rigide, biseautée en dessus 436 Virole longue ouverte . . . la pièce Frs. 11.40 11.70 12.20 Les dimensions portées en caractères gras

TRUELLES A BRIQUE "AU COQ"



Garanties forgées d'une seule pièce

Manche blanc - Virole longue ouverte ou à capuchon forte



Longueur en	centimètres		
Plus grande	largeur en	m/ni	
Haut.du Col	de Cygne en	m/m	

18	20	22
150	158	165
60	60	60

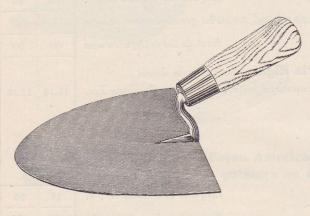
Façon Picardie Rigide, biseautée en dessus, Virole à capuchon forte . . la pièce Frs. 11.20 11.80 12.50

Fascicule No 4

432

433R

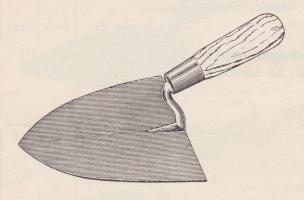
433P



Facan	Relae	Rigide	hout	arrondi
raçon	Deige	Rigiac	mant	CHI I GHIGH

Longueur en centimètres
Largeur au talon en m/m .
Haut. du Col de Cygne en m/m
la pièce Frs.

	18	20	22
	150	155	160
ı	60	60	60
	12.20	12.90	14.—



Façon	Belge	Rigide	bout	pointu
-------	-------	--------	------	--------

Longue	ur en centimètres
Largeur	r au talon en m/m .
Haut.d	u Col de Cygne en m/m

la pièce	e Frs.
----------	--------

18	20	22
155	160	165
60	60	60
12.20	12.90	14.—

Les dimensions portées en caractères gras

No TRUELLES A JOINTS JOINTOIRS "AU COQ" Garanties forgées d'une seule pièce Manche poli — Virole à capuchon laiton (N° 211) 16 18 14 Longueur en centimètres . . 10 12 60 30 35 40 45 50 55 25 Plus grande largeur en m/m 35 35 35 35 35 Haut. du col de cygne en m/m 30 30 35 6.70 7.80 8.-6.50 7.20 7.50 6.40 6.50 Langue de chat flexible. . . . la pièce Frs. 656 10 Longueur en centimètres . . 12 14 Fascicule 74 80 60 68 Plus grande largeur en m/m No 4 40 40 45 Hauteur de la tige en m/m . 35 9.20 la pièce Frs. 7.60 8.10 8.60 Jointoir Ordinaire Pointu flexible 655 10 14 16 12 Longueur en centimètres . . 80 65 70 75 Plus grande largeur en m/m 40 35 35 40 Haut. du col de cygne en m/m 8.60 9.40 10.30 11.50 8.10 Jointoir Anglais flexible la pièce Frs. 868 Longueur en centimètres . . 20 18 Plus grande largeur en m/m 10 14 16 35 35 35 35 35 35 35 Haut. du col de cygne en m/m . la pièce Frs. 5.90 5.90 6. -A Joints Ordinaire Plate flexible 970 16 Longueur en centimètres. 16 10 12 14 Plus grande largeur en m/m 8 35 35 Haut. du col de cygne en m/m 35 35 5.60 5.80 5.40 A Joints Demi-Ronde Rigide 5.10 971 Les dimensions portées en caractères gras sont toujours livrables «A Vue»

760

761

762

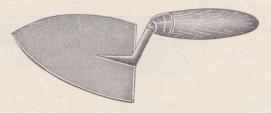
TRUELLES DE COUVREURS "AU COQ"



135

Garanties forgées d'une seule pièce

Manche poli - Virole laiton à capuchon (N° 211)

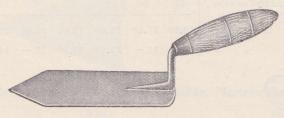


Longueur en centimètres . 14 15 127 120 124 Largeur au talon en m/m 50 50 50 Hauteur de la tige en m/m

Façon Paris demi-flexible.

. . la pièce Frs.

50 9.30 9.50 9.80 10.80



Façon Picardie Rigide à 2 biseaux

Longueur en centimètres . . Plus grande largeur en m/m Hauteur de la tige en m/m .

16 18 20 55 55 55 47 . la pièce Frs. 10.20 10.50 10.-

Façon Flamande Rigide à 2 biseaux.

Longueur en centimètres . Largeur au talon en m/m Plus grande largeur en m/m Hauteur de la tige en m/m .

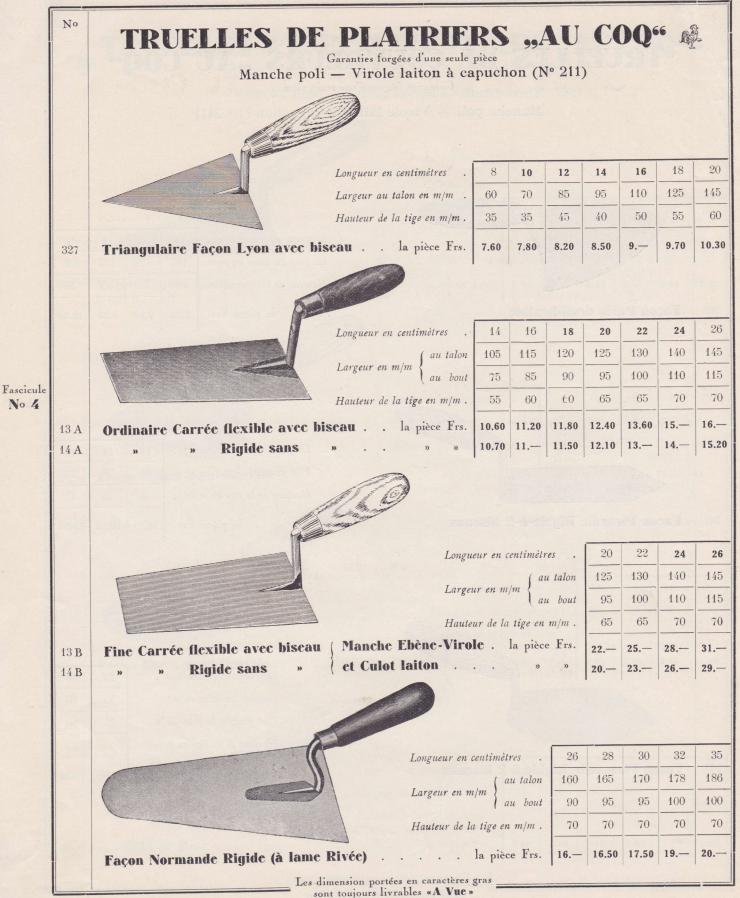
. . la pièce Frs.

	18	20
	35	40
	75	80
-	45	45
Vincent Street	10.—	10.30

Les dimensions portées en caractères gras

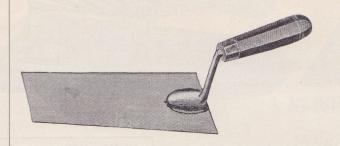
sont toujours livrables «A Vue»

No		IR!	5 ,,,	AU	CO	Q	
		on (1	Jo 911	,			
	Manche poil — virole latton a capuci	1011 (1	N 211)			
	Longueur en centimètres .	8	10	12	14	16	18
25	Largeur au talon en m/m	65	70	75	80	90	95
	Hauteur de la tige en m/m	35	40	40	40	45	45
654	Façon Troyes flexible la pièce Frs.	7.90	8.—	8.20	8.60	9.40	10.20
86							
100	Longueur en centimètre		12	14	16	18	20
14			80	90	100	110	115
			45	45	50	50	55
652	Façon Reims demi-flexible la pièce	Frs.	8.60	9.—	9.70	10.40	11.—
					1		
							18
wan.							82
							50
653	Façon Brest demi-flexible	la pièce	e Frs.	8.70	9.20	9.60	10.60
				MANUTE.			
	Longueur en centimètres	12	14	16	18	20	22
	Largeur au talon en m/m	71	77	83	88	93	98
	Hauteur de la tige en m/m .	40	40	40	45	45	45
659	A Joints de Bloc la pièce Frs.	8.50	9.10	9.70	10.60	11.80	12.80
			The second second	I TO THE REAL PROPERTY.	The second secon		
	654	TRUELLES A JOINTS JOINTO Garanties forgées d'une seule pièce Manche poli — Virole laiton à capuch Longueur en centimètres . Largeur au talon en m/m Hauteur de la tige en m/m La pièce Frs. Longueur en centimètres . Longueur en centimètre en Hauteur de la tige en m/m Longueur en centimètre en Hauteur de la tige en m/m Longueur en centimètre la tige en m/m Longueur en centimètre la tige en m/m Longueur en centimètre la tige en m/m Hauteur de la tige en m/m Hauteur de la tige en m/m	TRUELLES A JOINTS JOINTOIRS Garanties forgées d'une seule pièce Manche poli — Virole laiton à capuchon (1) Longueur en centimètres . Largeur an talon en m/m Hauteur de la tige en m/m . Longueur en centimètres . Plus grande largeur en m/m Hauteur de la tige en m/m . Longueur en centimètres . Plus grande largeur en m/m . Longueur en centimètres . Longueur en centimètres . Longueur en centimètre . Largeur au talon en m/m . Hauteur de la tige en m/m . Largeur au talon en m/m .	TRUELLES A JOINTS JOINTOIRS Garanties forgées d'une seule pièce Manche poli — Virole laiton à capuchon (N° 211 Longueur en centimètres . Largeur au talon en m/m 65 70 Hauteur de la tige en m/m 35 40 Hauteur de la tige en m/m 45 Hauteur de la tige en m/m 45 Longueur en centimètres . Plus grande largeur en m/m 45 Hauteur de la tige en m/m 45 Longueur en centimètres . Plus grande largeur en m/m 45 Hauteur de la tige en m/m 1 Largeur au talon en m/m 1 1 Largeur au talon en m/m 1 77 Hauteur de la tige en m/m 40 40 Hauteur de la tige en m/m 40 Hauteur de la tige en m/m 40 40 Hauteur de la tige en m/m 40 Hauteur	TRUELLES A JOINTS JOINTOIRS 9, AU	TRUELLES A JOINTS JOINTOIRS 9, AU CO Garanties forgées d'une seule pièce Manche poli	TRUELLES A JOINTS JOINTOIRS 9:5AU COQ*



TRUELLES FINES DE PLATRIERS A QUEUE RIVÉE A PATTE "AU COQ"

Manche noir ou ébène - Virole à capuchon et culot laiton



Longueur en centim	ètres
	au talon
Largeur en m/m {	au bout
Epaisseur en 1/10e d	le m/m .
Hauteur de la tige	en m/m .

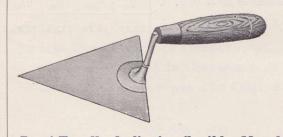
17.—	18.40	19.40	21
70	70	70	70
9/10	9/10	9/10	9/10
115	120	125	130
135	140	145	150
22	24	26	28

1076B

Ordinaire Carrée biseautée, très flexible, Manche noir . la pièce Frs. Fine Carrée

ébène	((

17.—	18.40	19.40	21
28.—	18.40 31.—	34.—	37.—



Longueur en centimètres.
Largeur au talon en m/m
Epaisseur en 1/10e de m/m
Hauteur de la tige en m/m

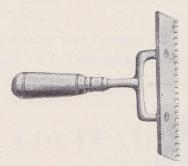
8	10	12	14	16
55	69	83	97	110
8/10	8/10	9/10	9/10	9/10
50	50	50	50	50
10.—	10.50	11.50	13.—	15.—

1075B

Demi-Truelle Ordinaire flexible, Manche noir . . . la pièce Frs. Fine

« 14.— 14.50 15.50 17.— 19.—

Truelles Berthelé "Au Coq" 🖗



Longueur	de	la	lame			18 cm
Largeur))))))			62 m/m
Epaisseur))))))			²⁰ / ₁₀ m/r

1296B

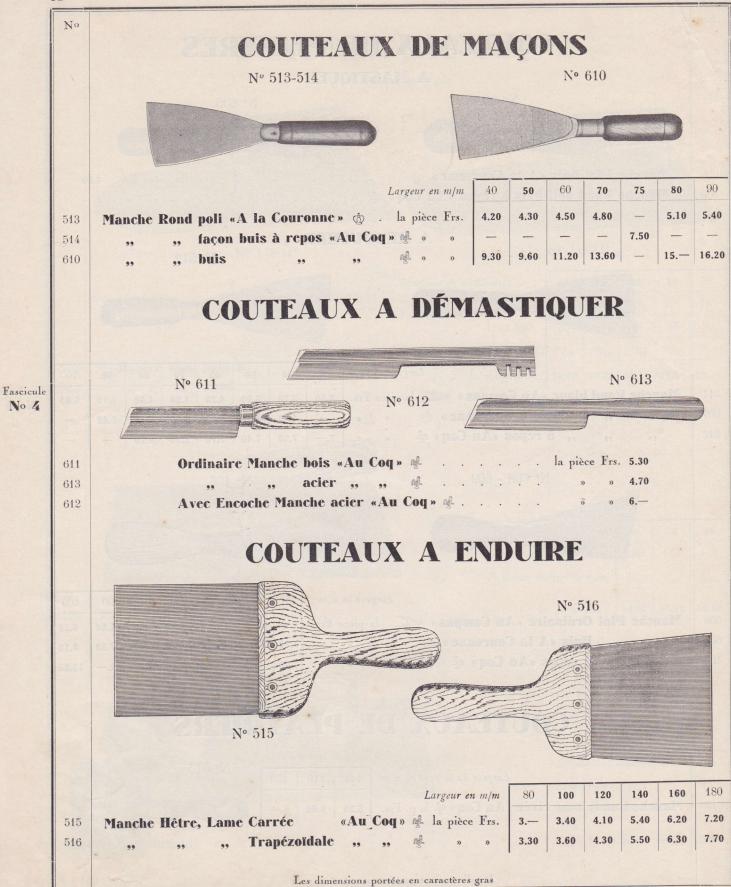
1295B

Dentée des 2	Côtés,	Manche	façon	buis							la	pièce	Frs.	10.60
" d'un	99	99	,,	99))))))	9.60
Non Dentée		99	99	,,))))))	9.—
		Supp	lément	t pour	ma	anc	he	bu	is		"	"))	2.50
Lames seules	dentée	es ou noi	n))	»))	6.30

Les dimensions portées en caractères gras sont toujours livrables «A Vue»

	No No	PLATOIRS "AU COQ" AMAnche Poli
	123.1	
		N° 1180 P N° 1180 R
		Longueur en centimètres 24 26 28 30 32
		(au talon 100 103 105 108 110
		Largeur en m/m { au bout 80 80 80 80 80
	1180P	Epaisseur en 10e de m/m 11/10 11/
Fascicule	1180R	,, rond \\ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \
No 4		
		Longueur en centimètres . 26 28 30
		Largeur en m/m 130 130 130
		Epaisseur en 10° de m/m 9/10 9/10 9/10
	1290	Façon Melborne
		Longueur en centimètres . Largeur en m/m
		Epaisseur en 10° de m/m 8-9/4
	1291	Façon Madrid
		Les dimensions portées en caractères gras sont toujours livrables «A Vue»

No **COUTEAUX DE PEINTRES** A MASTIQUER Nº 606 Nº 605 Manche Plat buis «A la Couronne» (2) 4.60 605 Manche Rond poli buis à repos «Au Coq» 🦂 7.-606 A REBOUCHER Nº 511 - 607 Nº 512 100 Largeur en m/m 30 70 Fascicule 5.60 5.10 Manche Rond blanc «Au Compas» « la pièce Frs. 3.50 3.70 3.90 4.20 4.50 4.80 511 No 4 607 Poli «A la Couronne» 🔅 4.20 4.30 4.50 4.80 5.10 512 ., à repos «Au Coq» 🎉 7.20 7.70 8.10 9.20 Nº 466 Nº 608 - 609 30 90 100 Largeur en ni/m 60 70 80 Manche Plat Ordinaire «Au Compas» « la pièce Frs. 4.— 4.10 4.30 4.60 4.90 6.10 608 Buis «A la Couronne» . . . 5.10 5.20 5.90 6.40 8.10 609 à repos «Au Coq» 🍕 7.40 7.90 8.40 8.90 9.40 10.50 13.80 466 **COUTEAUX DE PLATRIERS** Nº 615 Largeur du taillant en m/m 110 120 100 Manche Rond, lame rivée «Au Coq» & la p. Frs. | 5.20 5.60 615 Les dimensions portées en caractères gras



TRANSPLANTOIRS

Nº 465



Longueur en centimètres

Lame bleuie - Manche poli «Au Coq» 🦸 la pièce Frs.

11	12	14	16	
4.90	5.—	5.40	5.80	

22 6.20 6.60 7.10

465

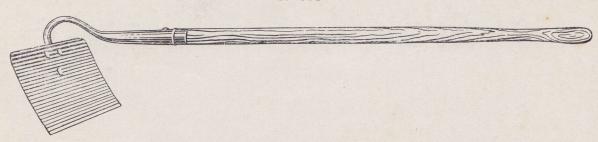
BINETTES A DOUILLES

A LAMES INTERCHANGEABLES

Manche frêne 1re Qualité

Nº 614





			Numéros	0	1	2	3	4	5	6
	Largeur	r du	taillant en m/m	140	160	170	180	200	220	240
Emmanchée/ avec Manche de 0.55 r	1		la pièce Frs.	12.30	13.40	13.60	13.70	14.—	14.30	14.70
avec Manche de 0.65 r	ı))	12.60	13.70	13.90	14.—	14.30	14.60	15.—
avec Manche de 0.75 n	1		» »	13.—	14.—	14.20	14.30	14.60	14.90	15.30
avec Manche de 1.00 n))))	14.—	14.50	14.70	14.90	15.20	15.60	16.—
Sans manche))	10.30	10.50	10.70	10.80	11.—	11.40	11.70

LAMES DE RECHANGE

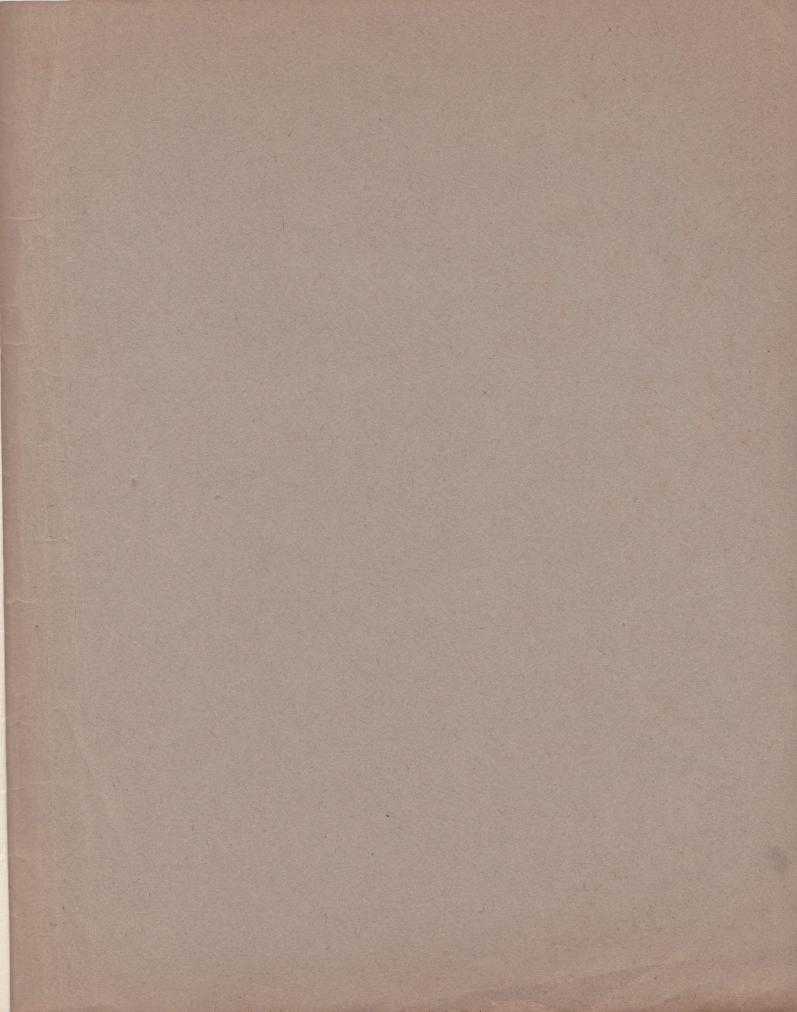
	Numėros					4		
	Largeur du taillant en m/m							
Lames noires, taillant poli	la pièce Frs.	3.50	3.70	3.80	3.90	4.10	4.30	4.60

464

614

517

Les dimensions portées en caractères gras sont toujours livrables «A Vue»



Imprimerie
ERNEST DEVILLERS
Mulhouse